

RECORDED BOOKS™ PRESENTS

PIMSLEUR®

LANGUAGE PROGRAMS

SPANISH I



**SUPPLEMENTAL
READING BOOKLET**

TABLE OF CONTENTS

Reading Lessons

| | |
|-------------------------------|----|
| Introduction | 3 |
| Unit 2 | 4 |
| Unit 3 | 5 |
| Unit 4 | 6 |
| Unit 5 | 7 |
| Unit 6 | 8 |
| Unit 7 | 9 |
| Unit 8 | 10 |
| Unit 10 | 11 |
| Lección Trece (13) | 12 |
| Lección Dieciséis (16) | 13 |
| Lección Diecisiete (17) | 14 |
| Lección Diecinueve (19) | 15 |
| Lección Veinte (20) | 16 |
| Lección Veintiséis (26) | 17 |
| Lección Veintiocho (28) | 18 |
| Acknowledgments | 19 |

Introduction

Reading can be defined as “the act of decoding graphic material in order to determine its message.” To put it another way, reading consists of coming back to speech through its graphic symbols. In short, meanings reside in the sounds of the spoken language. Speaking a language is the necessary first step to acquiring the ability to read a language with meaning.

The recorded portion of the reading materials for *Spanish I* will be found at the end of selected units, as well as at the end of the program. You can do the readings as is most convenient for you. They can be done individually with each unit, or at a more appropriate time afterwards. Instructions on how to proceed with the readings are contained in the audio portion of the course.

Spanish I

Unit 2

1. amigo
2. poco
3. camino
4. pronto
5. llamo
6. llego
7. semana
8. lleno
9. calle
10. moreno
11. bello
12. tenemos
13. clase
14. castellano
15. hablo
16. hasta
17. hora
18. llama
19. Hablo castellano un poco.

Unit 3

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. habla | 21. Sí, soy americano. |
| 2. llama | 22. No hablo castellano. |
| 3. delante | 23. entiendo |
| 4. damas | 24. muy bien |
| 5. la dama | 25. ¿Entiende? |
| 6. por favor | 26. ¿Entiende Ud.? |
| 7. el papel | 27. ¿Dónde? |
| 8. canta | 28. saber |
| 9. calor | 29. norte |
| 10. el señor | 30. norteamericano |
| 11. baño | 31. bañar |
| 12. comer | 33. lloro |
| 13. ella | 34. ¿Habla castellano, señorita? |
| 14. la niña | 35. Soy norteamericano, señor. |
| 15. comprar | |
| 16. entender | |
| 17. España | |
| 18. Ud. | |
| 19. americano | |
| 20. ¿Es Ud. americano? | |

Spanish I

Unit 4

1. año
2. las horas
3. el año
4. la tarde
5. ellos
6. bueno
7. Buenas noches.
8. grande
9. rancho
10. el rancho grande

Unit 5

1. hambre
2. hombre
3. ellos
4. puerta
5. puedo
6. dueño
7. quedo
8. quema
9. frase
10. aquello
11. dólar
12. está
13. aquí
14. Está allí.
15. No está allí, señor.
16. habrá
17. quiere
18. quien
19. No tengo dólares.
20. ¿Dónde está el hotel Colón?

Spanish I

Unit 6

1. Buenos días.
2. muchacho
3. Ud.
4. mañana
5. No quiero.
6. ¿Cuántos pesos quiere?
7. ¿Cómo está Ud., señor?

Unit 7

1. un dólar
2. dos dólares
3. el pollo
4. aquellas
5. mi clase
6. Los Angeles
7. gitano
8. un gran gitano
9. lejos
10. Juan
11. Jorge
12. Tengo un gato.
13. la gente
14. José es mi hermano.
15. Esa mujer ---
16. es de Argentina.
17. Quiero beber champaña.
18. Hoy es jueves.
19. Ese caballero es un gaucho.
20. En el mes de septiembre ---
21. empieza el otoño.
22. ¿Donde está el general?
23. Es un gigante.

Spanish I

Unit 8

1. jugar
2. No quiero jugar.
3. La señora me llama.
4. azul
5. Es el número cinco.
6. en el mes de marzo
7. dos cervezas
8. la página
9. el guiso
10. la guerra
11. pague
12. llegue
13. Se llama Jiménez.
14. Toca la guitarra.
15. en seguida
16. ¡Qué cabeza!
17. ¡Me hace daño!

Unit 9 — No Reading

Unit 10

1. viajar
2. Me gusta viajar.
3. Voy a beber agua fría.
4. ¿Quién va a pagar?
5. pago / pague
6. según el libro
7. saco / saque
8. la cuenta
9. nueve / jueves
10. siga / sigue
11. llueve
12. el pájaro
13. Julio lo dijo.
14. Doña Ana es española.
15. ¡Qué sonrisa!
16. No creo que lleguen.
17. Puedo beber tres cervezas ---
18. en cuatro minutos.
19. ¿Conoce a Jorge?
20. Sí, lo conozco.
21. Pero no sé donde está.

Lección Once (11) — No Reading

Lección Doce (12) — No Reading

Spanish I

Lección Trece (13)

- 1.
2. la ley
3. seguir
4. No hay nada.
5. ¿Qué hay allí?
6. Hay muchas cosas.
7. Vamos a comer ahora.
8. ¡Apáguela
9. ¡Apague la luz!
10. A las cuatro menos cuarto.
11. el numero dieciséis
- 12.

Lección Catorce (14) — No Reading

Lección Quince (15) — No Reading

Lección Dieciséis (16)

1. ¡Hola, José!
2. Dígame, ¿qué hora es?
3. Son las doce ahora.
4. No entiendo muy bien.
5. ¿Dónde está su esposa?
6. Mi esposa está en México.
7. ¿Qué va a beber?
8. Voy a tomar café.
9. Puedo beberlo, pero no puedo pagarlo.
10. Hoy no tengo dinero.
11. Yo tengo muchos pesos.
12. veinticinco
13. treinta y ocho
14. cuarenta y nueve
15. ¿Qué va a hacer?
16. Nosotros no sabemos.
17. No sabemos que vamos a comprar.
18. Pero queremos comprar algo.
19. Porque tenemos dólares ---
20. y pesos también.

Spanish I

Lección Diecisiete (17)

1. ¡Qué noche más bella!
2. Al día siguiente ---
3. Llegué a Los Angeles.
4. Tiene la boca abierta.
5. Se acuesta temprano.
6. Ella queda contenta.
7. No hay ni escuela ni teatro.
8. No fuimos después.
9. Viviá con Juanito.
10. Quiso darme de golpes.
11. No, no es nuestro amigo.
12. ¿Está en Buenos Aires?
13. No sé, quizás.
14. Me voy a las cuatro menos cuarto.

Lección Dieciocho (18) — No Reading

Lección Diecinueve (19)

1. Mis amigos están listos; se van ahora.
2. Roberto, ¿dónde estás?
3. Cerró la puerta.
4. Pero, ¿dónde está el perro?
5. Es aquélla, la roja.
6. La joven es más guapa que una joya.
7. En Venezuela no tienen pesos, tienen bolívares.

Spanish I

Lección Veinte (20)

1. Estamos listos, ¿verdad?
2. Sí, pero no hay tiempo para comer.
3. exclamar
4. el número dieciocho
5. ¿Quién tiene dinero?
6. Todos mis amigos tienen dinero.
7. ¿Puede explicar esa expresión?
8. La música es malagueña.
9. Esta persona habla muy rápido.
10. Este hombre habla despacio, ¿verdad?

Lección Veintiuno (21) — No Reading

Lección Veintidós (22) — No Reading

Lección Veintitrés (23) — No Reading

Lección Veinticuatro (24) — No Reading

Lección Veinticinco (25) — No Reading

Lección Veintiséis (26)

1. Déme un vaso de leche.
2. ¿Qué quiere decir esa palabra?
3. Siga derecho; el hotel está a la izquierda.
4. ¿Cuál es la dirección de su amigo?
5. Te lo he dicho, ¿no te acuerdas?
6. Lo siento. No me acuerdo de eso.

Lección Veintisiete (27) — No Reading

Spanish I

Lección Veintiocho (28)

1. Venga conmigo a mi casa.
2. ¿Me ha entendido? No, no le he entendido.
3. Ya lo he dicho dos veces, pero voy a decirlo otra vez.
4. Mi padre es profesor; vive en España.
5. La ciudad de Santiago está en Chile, cerca del mar Pacífico.
6. No hemos podido hablar con la gente de la región.
7. ¿Cuántos son quince y tres? Son dieciocho, ¿no lo sabes?
8. Cuando mi hijo era pequeño, siempre estaba enfermo.
9. Voy a tomar el tren para ir a Acapulco.
10. Me ha dicho un amigo que hace buen tiempo allí.

Lección Veintinueve (29) — No Reading

Lección Treinta (30) — No Reading

ACKNOWLEDGMENTS

SPANISH I

VOICES

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| English-Speaking Instructor | <i>Ray Brown</i> |
| Spanish-Speaking Instructor | <i>Léo Ortiz-Minique</i> |
| Female Spanish Speaker | <i>Stella Acelas</i> |
| Male Spanish Speaker | <i>Jorge Drostén</i> |

COURSE WRITER

Dr. Paul Pimsleur

CONSULTING EDITORS

Sarah Heller ♦ Rudolf Heller

EDITORS

Dr. Ulrike S. Rettig ♦ Beverly D. Heinle

Digital recording made under the direction of
Rudolf Heller

Cover art ©PhotoDisc, Inc.

All rights reserved

©Recorded Program 1966, 1996, 1998 by Beverly Pimsleur

ⓅRecorded Program 1966, 1996, 1998 by Simon & Schuster Audio, a division of
Simon & Schuster, Inc.

©Reading Booklet 1966, 1996, 1998 by Beverly Pimsler

All rights reserved.

For immediate, authorized
PIMSLEUR LANGUAGE PROGRAMS
CUSTOMER SERVICE,
please call Recorded Books, LLC
1-800-638-1304.

U.S. and Canada: call direct.
Outside U.S. & Canada: call your local AT&T
Access operator for the phone number

RECORDED BOOKS™ PRESENTS

PIMSLEUR®

LANGUAGE PROGRAMS

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| Albanian | Italian |
| Arabic [Eastern] | Japanese |
| Arabic [Egyptian] | Korean |
| Armenian [Eastern] | Lithuanian |
| Armenian [Western] | Ojibwe |
| Chinese [Cantonese] | Polish |
| Chinese [Mandarin] | Portuguese [Brazilian] |
| Czech | Portuguese [Continental] |
| Dutch | Russian |
| English [American] | Spanish |
| French | Swedish |
| German | Swiss German |
| Greek | Twi |
| Haitian Creole | Ukrainian |
| Hebrew | Vietnamese |
| Indonesian | |

For information on other available courses
please call Recorded Books, LLC at 1-(800)-638-1304

RB# 13555

ISBN 1-4025-0657-0